



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2002/L.7
25 October 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Семнадцатая сессия

Нью-Дели, 23-29 октября 2002 года

Пункт 10 повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей семнадцатой сессии постановил рекомендовать для утверждения Конференцией Сторон на ее восьмой сессии следующий проект решения:

Проект решения -/CP.8

Административные и финансовые вопросы

Конференция Сторон,

рассмотрев информацию, содержащуюся в документах, подготовленных секретариатом по административным и финансовым вопросам (FCCC/SBI/2002/10 и Add.1, FCCC/SBI/2002/11 и FCCC/SBI/2002/INF.13),

ссылаясь на пункт 8 b) финансовых процедур Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Исполнительного секретаря "Несвоевременное внесение взносов: пути решения проблемы" (FCCC/SBI/2000/2),

GE.02-70159 (R) 281002 281002

DEL.02-036

I. Проверенные финансовые ведомости за двухлетний период 2000-2001 годов

1. *принимает к сведению* проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов и доклад о ревизии Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций (FCCC/SBI/2002/10 и Add.1);

2. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции и за ценные замечания и рекомендации ревизоров;

3. *принимает к сведению* рекомендации и предлагает Исполнительному секретарю обеспечить в соответствующих случаях их осуществление.

II. Финансовая деятельность, 2002-2003 годы

4. *принимает к сведению* первоначальный доклад о финансовой деятельности в 2002 году, в том числе о состоянии взносов во все целевые фонды Конвенции;

5. *выражает признательность* Сторонам, которые своевременно выплатили свои взносы в основной бюджет;

6. *также выражает свою признательность* за взносы, полученные от Сторон для оказания помощи участию Сторон, являющихся развивающимися странами, в особенности наименее развитых и малых островных развивающихся стран, в процессе Конвенции, а также за взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;

7. *призывает* Стороны продолжать вносить взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;

8. *вновь выражает свою признательность* правительству Германии за его ежегодный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и за его специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве правительства принимающей страны секретариата в Бонне;

9. *настоятельно призывает* Стороны, которые не выплатили свои взносы в основной бюджет, безотлагательно сделать это, учитывая, что в соответствии с финансовыми процедурами секретариата взносы за 2003 год подлежат выплате 1 января 2003 года;

10. *с беспокойством отмечает*, что значительное число Сторон не выплатили свои взносы за 2002 год или за предыдущие годы, при этом некоторые из них не выплачивают взносы со времени создания целевых фондов.

III. Несвоевременное внесение взносов

11. *принимает к сведению* меры, уже принятые секретариатом в связи с несвоевременным внесением взносов, о которых сообщается в пункте 17 документа FCCC/SBI/2000/2;

12. *настоятельно призывает* все Стороны Конвенции принять к сведению, что взносы ежегодно подлежат выплате 1 января, а также вносить свои соответствующие взносы оперативно и в полном объеме к этой дате.

IV. Бюджет по программам, 2004-2005 годы

13. *просит* Исполнительного секретаря представить Вспомогательному органу по осуществлению для рассмотрения на его восемнадцатой сессии предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004-2005 годов, включая ассигнования на непредвиденные расходы по обслуживанию конференций, если это потребует в свете решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии;

14. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению на его восемнадцатой сессии рекомендовать бюджет по программам для принятия Конференцией Сторон на ее девятой сессии.
